

(...)

⌢ · PL · ⌡

Ze snu, widziadeł oddech
Uśmiech na twarzy
Gram twej duszy się waży
Na anubisowej wadze

W zbroi miedzianej, w martwej powadze
Oko puszczając ku otwartemu
Morze trwa niezmacone
W bezwiecznym śnie
Spaceru na horyzoncie istnienia

⌢ · ENG · ⌡

From dream, phantasms' breath
Smile on the face
Gram of your soul is weighted
On Anubis' scale

In copper chestplate, in death-like dignity
Winking to the Open
The sea is still
In eternal dream
Of walk throughout horizon of being

27.03.2022 (eng: 28.03.2022)

Follow-up to Adibat's XxO initiation poem: <https://www.tumblr.com/blog/view/aimless-pilgrims-silva-rerum/679914851037036544>

References/author interpretations:

A lot of references seem to be unconscious, as *dream* is partly a follow-up element, partly referencing to Xaine/Lyof universe of dreams (unconscious use of *phantasm* especially). During first half, I thought a lot of my most influential dream of death, therefore "gram of your soul is weighted" can be considered as a reference to it. A lot of Septic Flesh references: smile on the face can be reference to either "Marble Smiling Face" or "Little Music Box" (lyrics of the latter). Anubis scale can be reference to "Anubis". Also egyptian mythology reference.

Copper chestplate can be direct aspect of dignity, but could be taken from Gggolddd album which I've seen yesterday. "Death-like / Open" is both reference to XxO (dead eye-open eye) and to following verse about sea - sea, as an infinite source of dreams (vide 66th poem of mine, "Aurora"). "Walk throughout horizon of being", or more precisely in Polish, "spacer na horyzoncie istnienia" is reference to part of my endlessly-written book that I sent to S. That specific part was telling story of eternal lovers, "two souls walking throughout horizon of being".

I have no idea what I was listening to, but translating was during Rolling Stones' "Almost Hear You Sigh".